

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1847/2004****z 22. októbra 2004,****ktorým sa ustanovuje pridelovanie vývozných licencií pre syry, ktoré sa majú vyvážať do Spojených štátov amerických v roku 2005 v rámci určitých kvót podľa GATT**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

(5) Riadiaci výbor pre mlieko a mliečne výrobky nezaujal stanovisko v termíne stanovenom jeho predsedom,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 30,**Článok 1**

keďže:

Vývozné licencie pre výrobky spadajúce pod číselný znak KN 0406 a uvedené v prílohe I tohto nariadenia, ktoré sa majú v roku 2005 vyvážať do Spojených štátov amerických v rámci kvót, ktoré sú uvedené v článku 20 ods. 1 nariadenia (ES) č. 174/1999, budú vydávané v súlade s článkom 20 nariadenia (ES) č. 174/1999 a týmto nariadením.

**Článok 2**

(1) Článok 20 nariadenia Komisie (ES) č. 174/1999 z 26. januára 1999, ktorým sa ustanovujú osobitné podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 804/68 týkajúce sa vývozných licencií a vývozných náhrad v prípade mlieka a mliečnych výrobkov<sup>(2)</sup>, stanovuje, že vývozné licencie pre syry vyvážané do Spojených štátov amerických ako súčasť kvót v rámci dohôd uzatvorených počas mnohostranných obchodných rokovaní sa môžu pridelovať podľa osobitného postupu uvedeného v tomto opatrení.

1. Žiadosti o dočasné licencie uvedené v článku 20 ods. 2 nariadenia (ES) č. 174/1999 (ďalej už len „žiadosti“) sa podávajú príslušným orgánom od 26. do 29. októbra 2004.

(2) Tento postup by sa mal otvoriť pre vývoz v priebehu roka 2005 a mali by sa stanoviť súvisiace dodatočné pravidlá.

2. Žiadosti budú prijaté, iba pokiaľ obsahujú všetky informácie uvedené v článku 20 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 174/1999 a ak sú priložené všetky v ňom uvedené dokumenty.

(3) Pri správe dovozu príslušné orgány v USA odlišia dodatočné kvóty poskytnuté Európskym spoločenstvom v rámci Uruguajského kola od kvót, ktoré sú výsledkom Tokijského kola. Vývozné licencie by sa mali pridelovať s prihliadnutím na akceptovateľnosť týchto produktov podľa príslušných kvót Spojených štátov, ako sú uvedené v Harmonizovanej colnej nomenklatúre Spojených štátov amerických.

Ak pre rovnakú skupinu výrobkov uvedenú v prílohe I stĺpec 2 tohto opatrenia je dostupné množstvo rozdelené medzi kvóty UR a kvóty TR, žiadosti o licencie sa môžu vzťahovať len na jednu z uvedených kvót a musia uvádzať príslušnú kvótu, špecifikujú identifikáciu skupiny a identifikáciu kvóty uvedené v prílohe I stĺpec 3.

Žiadosti musia byť vystavené podľa vzoru v prílohe II.

(4) S cieľom zabezpečiť stabilitu a bezpečnosť pre operátorov podávajúcich žiadosti v rámci tohto osobitného režimu je vhodné stanoviť deň, kedy budú žiadosti považované za podané na účely článku 1 ods. 1 nariadenia (ES) č. 174/1999.

3. Žiadosti sa môžu vzťahovať maximálne na 40 % dostupného množstva pre skupinu výrobkov uvedenú v prílohe I stĺpec 4 a pre uvedené kvóty.

(<sup>1</sup>) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

(<sup>2</sup>) Ú. v. ES L 20, 27.1.1999, s. 8. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1846/2004 (pozri stranu 16 tohto úradného vestníka).

4. Žiadosti sú prípustné iba vtedy, ak žiadatelia písomne vyhlásia, že nepodali iné žiadosti pre rovnakú skupinu výrobkov a rovnaké kvóty a zaviazu sa, že tak neurobia.

Ak žiadateľ podá niekoľko žiadostí pre rovnakú skupinu výrobkov a rovnaké kvóty v jednom alebo viacerých členských štátoch, všetky jeho žiadosti sa považujú za nepripustné.

5. Na účely článku 1 ods. 1 nariadenia (ES) č. 174/1999 sa všetky žiadosti podané v lehote uvedenej v odseku 1 tohto článku považujú za podané 26. októbra 2004.

### Článok 3

1. Členské štáty oznámia Komisii do troch pracovných dní od konca lehoty na podanie žiadostí žiadosti podané pre každú skupinu výrobkov a prípadne kvóty uvedené v prílohe I.

Všetky oznámenia vrátane „nulových“ oznámení sa zašlú telexom alebo faxom na vzorovom tlačive uvedenom v prílohe III.

2. Oznámenie obsahuje pre každú skupinu a prípadne pre každú kvótu:

- a) zoznam žiadateľov;
- b) množstvá požadované každým žiadateľom rozdelené podľa číselného znaku produktu kombinovanej nomenklatúry a ich kódu v súlade s Harmonizovaným zoznamom taríf Spojených štátov amerických (2004);

- c) množstvá uvedených výrobkov, ktoré žiadatelia vyviezli v priebehu predchádzajúcich troch rokov;
- d) meno a adresu dovozcu určeného žiadateľom a informáciu, či dovozca je dcérskou spoločnosťou žiadateľa.

### Článok 4

Komisia podľa článku 20 ods. 3, 4 a 5 nariadenia (ES) č. 174/1999 bezodkladne stanoví pridelenie licencií a oznámi to členským štátom najneskôr do 30. novembra 2004.

### Článok 5

Informácie uvedené podľa článku 3 tohto nariadenia a v článku 20 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 174/1999 budú overené členskými štátmi pred vydaním plnej licencie avšak najneskôr do 31. decembra 2004.

Ak sa zistí, že operátor, ktorému bola vydaná dočasná licencia, uviedol nesprávne informácie, licencia sa zruší a zábezpeka prepadne. Členské štáty o tom bezodkladne informujú Komisiu.

### Článok 6

Toto nariadenie nadobúda účinnosť prvý deň odo dňa jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. októbra 2004

Za Komisiu  
Franz FISCHLER  
člen Komisie

## PRÍLOHA I

Syry, ktoré sa majú vyvážať do Spojených štátov amerických v roku 2005 v rámci určitých kvót, ktoré sú výsledkom dohôd GATT

Článok 20 nariadenia (ES) č. 174/1999 a nariadenie (ES) č. 1847/2004

Poznámka (1)	Skupina (2)	Identifikácia skupiny a kvót	Množstvo dostupné v roku 2005 (4)	Maximálne množstvo na žiadateľa (5)
16	Not specifically provided for (NSPF)	16 – Tokio	908,877	363,550
17	Blue mould	16 – Urugvaj	3 446,000	1 378,400
18	Cheddar	17	350,000	140,000
20	Edam/Gouda	18	1 050,000	420,000
21	Italian type	20	1 100,000	440,000
22	Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation	21	2 025,000	810,000
25	Swiss or Emmenthaler cheese with eye formation	22 – Tokio	393,006	157,202
		22 – Urugvaj	380,000	152,000
		25 – Tokio	4 003,172	1 601,268
		25 – Urugvaj	2 420,000	968,000

## PRÍLOHA II

## Informácie požadované podľa článku 20 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 174/1999

Identifikácia požadovaných skupín kvót  
Spojených štátov amerických

Identifikácia skupiny a kvót podľa stĺpca 3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1847/2004

Skupina uvedená v stĺpci 2 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1847/2004: .....

Pôvod kvóty: Uruguajské kolo/Tokijské kolo<sup>(1)</sup>

Meno a adresa žiadateľa	Číselný znak výrobku podľa kombinovanej nomenklatúry	Požadované množstvo	Potrebné <sup>(2)</sup>		Vývoz do Spojených štátov amerických				Číselný znak výrobku podľa Harmonizovaného zoznamu taríf Spojených štátov amerických	Dovozca je pobočkou žiadateľa <sup>(3)</sup>	
			Áno	Nie	2001	2002	2003	Priemer 2001 až 2003		Áno	Nie
Spolu											

<sup>(1)</sup> Nehodí sa prečiarňate.

<sup>(2)</sup> V súlade s článkom 20 ods. 3 písm. a) nariadenia (ES) č. 174/1999.

<sup>(3)</sup> Alebo je považovaný za pobočku v súlade s článkom 20 ods. 3 nariadenia (ES) č. 174/1999.

## PRÍLOHA III

## Oznámenie členského štátu v súlade s článkom 3 nariadenia (ES) č. 1847/2004

Identifikácia požadovaných skupín kvót  
Spojených štátov amerických

Identifikácia skupiny a kvót podľa stĺpca 3 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1847/2004

Skupina uvedená v stĺpci 2 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1847/2004: .....

Pôvod kvóty: Uruguajské kolo/Tokijské kolo<sup>(1)</sup>

Číslo	Meno a adresa žiadateľa	Číselný znak výrobku podľa kombinovanej nomenklatúry	Požadované množstvo	Potrebné <sup>(2)</sup>		Vývoz do Spojených štátov amerických				Číselný znak výrobku podľa Harmonizovaného zoznamu taríf Spojených štátov amerických	Meno a adresa určeného dovozcu	Dovozca je pobočkou žiadateľa <sup>(3)</sup>	
				Áno	Nie	2001	2002	2003	Priemer 2001 až 2003			Áno	Nie
1													
		Spolu											
2													
		Spolu											
3													
		Spolu											
4													
		Spolu											

(1) Nehodí sa prečiarňovať.

(2) V súlade s článkom 20 ods. 3 písm. a) nariadenia (ES) č. 174/1999.

(3) Alebo je považovaný za pobočku v súlade s článkom 20 ods. 3 nariadenia (ES) č. 174/1999.